



# St. Elizabeth Catholic Parish Parroquia de Santa Isabel

1500—34th Ave. - Oakland, CA 94601 PHONE (510) 536-1266 FAX (510) 536-8560  
E-MAIL [stelizabethchurch@yahoo.com](mailto:stelizabethchurch@yahoo.com) /  
Website: [stelizabethoak.org](http://stelizabethoak.org)



## THE FRANCISCANS

St. Elizabeth Church is a Catholic Community inflamed with Jesus Christ's love to embrace all people, forming them in the Faith, to build the kingdom of God in Peace, Justice and Truth.



*Founded in 1892*

## FRANCISCANOS

La Parroquia de Santa Isabel es una comunidad católica inspirada en el amor de nuestro Señor Jesucristo que acoge a todas las personas formándolas en la fe a fin de que juntos construyamos el Reino de Dios en justicia, paz verdad.

### Parish Personnel

Rev. Oscar A. Mendez, OFM .....Pastor/Pároco  
Fr. Edgar Magaña, OFM.....Vicar/Vicario  
Deacon Martin Ibarra, O.F.M...Pastoral Associate/Ayudante Pastoral  
Salvador Mejia.....Educacion Religiosa/Religious Education  
Rosario Dueñas.....Administrative Asst./Asistente de Administracion  
Teresita Mejia ..... Bookkeeper  
Salvador Mejia ..... Social Service  
Sr. Rosemarie Hennessy, OP.....Principal Elem. School (532-7392)  
Rosa Maria Cuevas ..... Receptionist  
Miguel Zavala.....Receptionist  
Jose Monreal..... Maintenance  
Maria Luz Salcedo.....Sacristan.

### Office Schedule—Horario de Oficina

Monday (Lunes) .....8:30 a.m.-5:00 p.m.  
Tuesday - Friday (Martes a Viernes) .....8:30am- 8:00pm  
Saturday (Sábado) .....9:00am- 12:00pm  
Sunday (Domingo) .....9:00am - 1:00pm  
Closed 12-1pm for Lunch — ...Cerrado 12-1pm para comer

### Masses Schedule—Horario de Misas

Daily Mass (English) ..... 7:00am  
Misa Diaria (Español) ..... 8:15am  
Saturday Evening (English) ..... 5:00pm  
Sábado (Español) ..... 6:30pm  
Sunday (English). ..... 7:00am, 10:00am & 6:30pm  
Domingo (Español).... 8:30am, 11:30am, 1:15pm & 5:00pm

### Quinceañeras

Call the parish office at least six months in advance. Llame a la oficina con mínimo seis meses de anticipación.

### Baptisms—Bautismos

Every first Sundays at 2:30pm in English.  
Saturdays at 9:00 a.m. in Spanish.  
Please stop by the office to register two months in advance  
Sábados a las 9:00 a.m. en Español  
Primer domingo a las 2:30pm en Ingles  
Llenar la solicitud dos meses antes de la fecha deseada

### Weddings—Bodas

Please contact one of the parish priests at least eight months in advance.  
Solicite una cita con un sacerdote ocho meses antes de la fecha de la boda.

### Parish Groups — Grupos Parroquiales

Secular Franciscans.....1<sup>st</sup> Sunday 2pm & Tuesdays... 7:30pm  
Adoración del Santísimo .....Jueves de 9:00am –..... 5:30 p.m.  
Viernes de... 8:30 p.m. a 9:30 p.m.  
Primer viernes de mes de 9:00 am –5:45p.m.  
Ministros de la Eucaristía .....1<sup>er</sup> jueves.....7:00pm  
Lectores .....3<sup>er</sup> sábado.... 5:00pm  
English Lectors/E.M. Reflection group...First Tuesday of the month: 7:00 p.m.  
Grupo de Oración ..... Miércoles..... 7:00pm  
Grupos Juveniles ..... Martes, y Jueves ..... 7:00pm  
Neocatecumenos.....Jueves y Sábados.....8:00 p.m.  
Grupo Divina Misericordia ..... Domingos ..... 5:00pm  
Legión de María ..... Viernes .....4:00pm

### Reconciliation—Confesiones

Saturdays 3:30pm - 5:00pm or by Appointment during weekdays office hours.  
Sábados 3:30pm - 5:00pm o por cita durante horas de oficina de lunes a viernes.

## NOTICIAS / NEWS

### **Corresponsabilidad: Estilo de Vida del Discipulado Cristiano**

Siempre que nos dedicamos a la Oración diaria, al servicio de otros y a contribuir generosamente estamos practicando la corresponsabilidad. Simplemente: Cada vez que usamos nuestros dones para servir al Señor, estamos siendo Corresponsables Cristianos. En Santa Isabel, corresponsabilidad esto no es un “programa” o un evento para recaudar fondos. Es un compromiso a una forma nueva de vivir—el estilo de vida del Discipulado Cristiano. En la práctica, significa hacer tiempo para oración personal. Significa hacer una contribución generosa y constante de dinero en el ofertorio. Con el tiempo, y a medida que cada persona se adueñe de este compromiso, nuestra parroquia puede llegar a ser un poderoso testigo de la vida en abundancia que Jesús ha prometido.

***Se invita a cada uno de los feligreses a hacer un compromiso de su tiempo, talento y tesoro. Cada una de estas áreas tienen la misma importancia.***

Gracias a todos los que participaron en la Acción “salva vidas Ahora” de OCO el pasado 22 de mayo. Durante las próximas semanas líderes de OCO les van a llamar para saber su reacción a esta acción e informales de próximas juntas.

La próxima junta será el jueves 24 de Julio a las 6:30pm en el salón Santa Clara. Todos son invitados.

### **Stewardship: The Lifestyle of Christian Discipleship**

Whenever we devote ourselves to daily prayer, to service, and to financial generosity, we have practiced stewardship. In essence, whenever we use our personal gifts to serve the Lord, we are being Christian stewards.

At Saint Elizabeth, stewardship is not a “program” or a fundraising effort. It is a commitment to a way of life—the lifestyle of Christian Discipleship. Practically speaking, it means making time for personal prayer. It means choosing to serve in parish ministries. It means planning a generous, consistent gift to the weekly offertory. Over time, as each person embraces his or her personal commitments, our parish can become a powerful witness to the abundant life that Jesus has promised.

***Every Parishioner is invited to make commitments of their time, talent, and treasure. All three areas are equally important.***

Thanks to ALL who participated in the May 22nd OCO Action “Save Lives Now!”

Within the next few weeks, St. Elizabeth OCO leaders will be contacting everyone who went to the action. We would like to hear your reactions to the meetings, and let you know of important meetings. The next St. Elizabeth Local Organizing Committee meeting will be on Thursday July 24, 2008 in the Santa Clara room at 6:30pm. All are invited.

### **Welcome New Parishioners! ¡Bienvenidos Nuevos Feligreses!**

If you are not currently registered, please take a moment to fill this form out and return it to the parish rectory, or you may drop it in the collection basket.

\*\*\*\*\*

Si aún no se ha registrado en nuestra parroquia, por favor tome un momento para llenar esta forma y regrésela a la oficina parroquial o simplemente déjela en la canasta de la colecta.

Name/Nombre \_\_\_\_\_ Phone/Teléfono \_\_\_\_\_ Other/Otro \_\_\_\_\_

Address/Dirección \_\_\_\_\_ City/Ciudad \_\_\_\_\_

Members in your family/Miembros en la familia \_\_\_\_\_ Language/ Idioma \_\_\_\_\_

Updating Parish Registration Form /Modificaciones de su forma de registro.

New Parishioner/Nuevo Miembro.

New Name or Address/ Cambio de nombre o dirección.

Remove from mailing list /Remover de la lista.

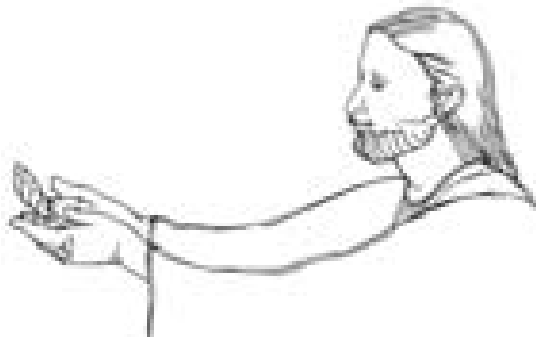
Send Sunday Envelopes/Quiero recibir sobres para hacer donaciones.

Cancel Sunday Envelopes/Cancelar sobres.

I would like to serve in the parish as a: /Me gustaría servir en la parroquia como: \_\_\_\_\_

Please call me/ Por favor llámenme.

6 de Julio de 2008  
Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario



### NO VIVIMOS SEGÚN LA CARNE

Nuestro Rey llega, no con el esplendor de los gobernantes mortales, sino como un hombre sencillo y humilde. Jesús nos dice cómo Dios obra en el mundo. Pablo nos recuerda que no vivimos según la carne, sino que somos personas libres, liberadas para tratar de ser lo mejor, para servir a Dios y al prójimo con humildad y alegría.

¿Cómo usamos esta libertad que tenemos? Mucha gente sencilla vive en la pobreza extrema, la economía de sus naciones está agobiada por el yugo y la carga de la deuda. Esta deuda aplastante la han impuesto los países ricos del mundo, sus bancos y sus inversionistas. Nuestra riqueza económica se apoya hasta cierto punto en la pobreza devastadora de nuestros hermanos y nuestras hermanas.

Es bueno reflexionar sobre qué podemos hacer para aliviar o perdonar estas deudas que han sido pagadas varias veces, porque primero se calculan y se cobran los intereses. El papa Juan Pablo II pidió que se perdonaran tales deudas, y algo se ha progresado, sin embargo todavía queda mucho sufrimiento.

### ENCONTRARÁS DESCANSO

La promesa de Jesús es una buena noticia sin lugar a dudas. Dios escondió el conocimiento del reino de Dios a los entendidos y sabios, aquellos que dicen que los pobres son responsables de su propia situación y que no se puede hacer nada por ellos. Jesús contradice esa sabiduría humana al proclamar que Dios obra de manera diferente. Somos pobres de espíritu si suprimimos el yugo de la ley y la esclavitud de la carne, al aliviar a los agobiados de su apabullante carga. Puede que nuestra economía tenga que sacrificar alguna ganancia, pero no nos quepa duda que nuestras cargas también serán aliviadas y nuestro trabajo se hará más ligero. Lo que parece imposible para el sabio, lo conoce la gente sencilla. Cuando descansamos en Cristo, y nos deshacemos de la carga de nuestras preocupaciones por las “cosas”, podemos regocijarnos junto a todos los pueblos por la venida de nuestro manso y humilde Señor, quien le trae un descanso santo a este mundo ansioso y materialista.

*Lecturas de hoy: Zacarías 9:9-10; Salmo 145:1-2, 8-11, 13-14; Romanos 8:9, 11-13; Mateo 11:25-30*



July 6, 2008  
Fourteenth Sunday in Ordinary Time

Fourteenth Sunday in Ordinary Time  
July 6, 2008

“Come to me, all you who labor and are burdened,  
and I will give you rest.”

— Matthew 11:28

### WE ARE NOT DEBTORS

Our King comes, not in the glory of earthly rulers, but as a humble poor man. Jesus tells us how God works in the world. Paul reminds us that we are not debtors to the flesh, but we are free people, liberated to be our best selves, to serve God and each other with humility and joy.

How do we live out this freedom of ours? Many of the world’s poor live in severe poverty, their nations’ economies weighed down by the yoke and burden of debt. This crushing debt is owed to the wealthy countries of the world, their banks and their investors. Our affluence rests in some measure on the backbreaking poverty of our brothers and sisters.

It is good to contemplate what we can do to relieve or forgive these debts that have been paid many times over, because interest payments are counted first. Pope John Paul II called for forgiveness of such debts, and some progress has been made, yet much suffering remains.

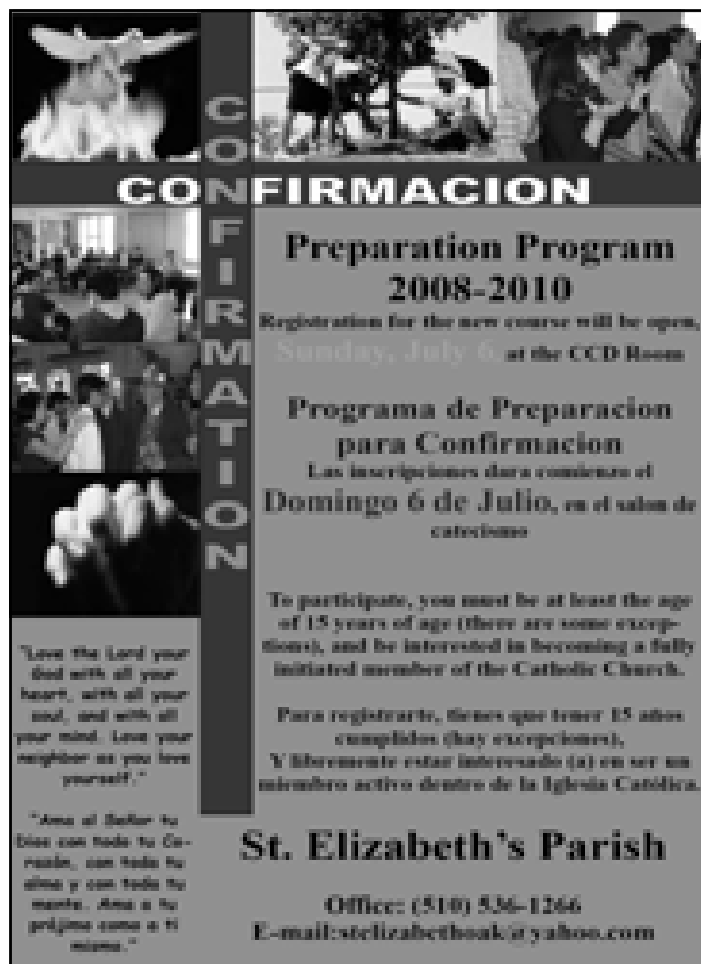
### YOU WILL FIND REST

The promise of Jesus is good news indeed. God has hidden the knowledge of the reign of God from the learned and the wise, those who say that the poor are responsible for their own plight, and that nothing can be done for them. Jesus turns such human wisdom on its head, proclaiming instead that God works differently. We are poor in spirit if we follow Jesus in lifting the yoke of the law and slavery to the flesh, freeing the burdened of their crushing load. It may cost our economy some

of its profits, but we can believe that our burdens will also be lifted and our work made light. What seems impossible to the learned is known to the humble. When we rest in Christ, laying down the burden of our preoccupation with “things,” we can rejoice with all people at the coming of our meek and humble Lord, who brings holy rest to an anxious and materialistic world.

*Today’s Readings: Zechariah 9:9-10; Psalm 145:1-2, 8-11, 13-14; Romans 8:9, 11-13; Matthew 11:25-30*

# Calendario de Eventos en Nuestra Parroquia / Calendar of Events in our Parish



**CONFIRMACION**

**Preparation Program 2008-2010**

Registration for the new course will be open, **Sunday, July 6, at the CCD Room**

**Programa de Preparación para Confirmación**

Las inscripciones para comenzar el **Domingo 6 de Julio, en el salón de catecismo**

To participate, you must be at least the age of 15 years of age (there are some exceptions), and be interested in becoming a fully initiated member of the Catholic Church.

Para registrarte, debes que tener 15 años cumplidos (hay excepciones), Y libremente estar interesado (a) en ser un miembro activo dentro de la Iglesia Católica.

**St. Elizabeth's Parish**

Office: (510) 536-1266  
E-mail: stelizabethbook@yahoo.com

*"Love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind. Love your neighbor as you love yourself."*

*"Amor al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente. Amor a tu prójimo como a ti mismo."*



**CURSO DE CATECISMO**

**2008-2009**

*La Palabra de Dios en la Vida y Misión de la Iglesia*

Inscripciones abiertas para el **Nuevo curso de catecismos, a partir de Domingo 6 de Julio**  
9:00am - 3:00pm  
En la oficina de Catecismos

**New Catechetical course**

**2008-2009**

*The Word of God in the Life and Mission of the Church*

Registration for the new catechetical course will be open, **Sunday, July 6, at the CCD room**  
9:00am - 3:00pm

**St. Elizabeth Parish**

1500 44th Ave., Oakland, CA (510) 536-1266 - (stelizabethbook.org)  
-CATECISMO- 9:00 - 3:00 PM - DOMINGO 6 DE JULIO - EN LA OFICINA DE CATECISMOS



FELICIDADES A  
TODOS LOS QUE  
FUERON  
CONFIRMADOS

RICARDO ADOLFO  
CAMPOS  
ALVARO HERNANDEZ  
LISSET HERNANDEZ  
SANTOS  
ALBERTO ROJAS  
BENITO VAZQUEZ  
ARACELI GARRIBAY  
BERNAL DELFINO  
FEDERICO BAUTISTA  
LUIS ANTONIO  
NAVARRETE  
NEISA CORAIMA  
PADILLA  
JESUS ALI ESPARZA  
ISIS CORTES  
HERNANDEZ  
AUDREY GUZMAN  
SARA ELIZABETH  
HODGES

JAVIER MARTIN  
MARISSA MARTIN  
ABEL VILLALPANDO  
ARIELA VILLALPANDO  
JOANA J. AGUILAR  
SANTOS  
ERNESTO JOSE  
AREVALO  
JESSICA CARMONA  
LARA  
ANA KAREN CENTENO  
CRYSTAL JILL  
CERVANTES  
NICOLAS CERVANTES  
ZAIDA CERVANTES  
RAUL CHAVEZ LOZA  
LUZ ANGELICA  
CUEVAS  
JORGE LUIS CUEVAS  
JONATHAN GEOVANI  
DUEÑAS  
EDGAR ESTRADA  
HECTOR ALONSO  
GUZMAN  
LISSET HERNANDEZ  
MONICA HERNANDEZ

CYNTHIA IBARRA  
LIZETTE VERGARA  
CLAUDIA LEAL  
EMILIO LEAL  
JESSICA LEAL  
ANTONIO LOPEZ  
MARIO ALFREDO  
MARTINEZ  
VANESSA SARAI  
NUÑEZ  
MARGARITA LORENA  
NUNO  
MARIA ELENA PULIDO  
LOPEZ  
MILAGROS QUINTERO  
GARCIA  
ALEJANDRO RAMIREZ  
JESUS EDUARDO  
RAMIREZ  
JENNIFER PAMELA  
RAMIREZ FERRER  
JESUS ALBERTO RICO  
PARRA  
TANIA RICO  
CLAUDIA ELIZABETH  
ROBLES

BIANCA MARIA ROSAS  
LAURA ALEJANDRA  
SANCHEZ FLORES  
LESLIE LAURA  
SARABIA  
PEDRO ANGEL TORRES  
EDGAR VILLALPANDO  
JOSE LUIS ZAMORA JR.  
JESSICA GUADALUPE  
FUENTES PULIDO  
KAREN CARMEN  
SALAS  
CABALLERO

## Anuncios Parroquiales / Parish Announcements

### CLASES DE BIBLIA

Se ofrecen clases de biblia para conocer el antiguo testamento. Se reúnen todos los viernes de 6-8:30pm en el salón CCD. Todos son invitados a participar.

### CURSO DE LITURGIA

El Hermano José Cruz Bernal OFM estará dando nuevamente el curso de liturgia del 7 al 11 de julio. Si no asistieron o gustan asistir nuevamente favor de comunicarse a la parroquia para mas información.

### MATRIMONIOS COLECTIVOS



Todas las personas que todavía no se han casado por la Iglesia, y desean hacerlo, tendremos matrimonios colectivos para la fiesta de nuestra patrona Santa Isabel el 15 de noviembre. Si quieres participar mas activamente en los sacramentos, esta es tu oportunidad. Serán completamente gratis. Comunícate lo mas

**El Grupo de Oración “Nueva Jerusalén”**  
Les Invita al retiro Familiar que se llevara a cabo el 12 y 13 de Julio de 8:am a 5pm en el Gimnasio de la Parroquia.

Ven con toda tu familia y juntos vivamos una experiencia profunda del amor de Dios, atreves, de Cantos, charlas, y adoración  
Te Esperamos !

### **The parish Charismatic Group “New Jerusalem”**

Invite to their Family Retreat this 12 and 13 of July from 8am to 5pm at the Gym of the Parish School

Come with all your family and together let us have a deep experience of God’s love through hymns, conferences, and worship

(The Retreat will be in Spanish)

### **HUMANAE VITAE CONFERENCE**

August 2008

A conference celebrating the 40th anniversary of Humanae Vitae sponsored by the Anthony of Padua Institute and Diocese of Oakland. For more information visit [www.cornerstoneconference.org](http://www.cornerstoneconference.org)

## FALL FESTIVAL RAFFLE / RIFA DEL FESTIVAL DE OTOÑO

We already have raffle tickets for our Fall Festival, which will be on Sunday, September 21, 2008.



The book of 11 tickets is only \$10.00, or \$1.00 for each ticket. Come to the office to get your book, and help our parish.

Ya tenemos de venta boletos para la rifa de nuestro Festival de Otoño, que será el domingo 21 de septiembre del 2008.



El libro de 11 boletos cuesta solamente \$10.00, o puede comprar un boleto por \$1.00. Venga a la oficina a obtener su libro, y siga ayudándonos a seguirle sirviendo.

## YOUR CONTRIBUTION IS VERY IMPORTANT

Please bring or send your offering regularly.  
If you are absent, remember that the church expenses go on just the same.

	<u>06/29/2008</u>	<u>last year</u>
First Collection	\$6,469.50	\$6,422.00
2nd Coll(Franciscan Missions)	\$1,871.00	
St. Vincent Charities	\$25.00	\$ 138.50
Maintenance	\$10.00	\$ 12.00

*God bless you!*

**MAKE TITHING PART OF YOUR LIFE IN CHRIST.**

Average Weekly operation expenses \$13,500.00. Thank You!  
The second collection today is for the repavement of the High School parking lot.

## TU CONTRIBUCION ES MUY IMPORTANTE

Por favor traiga o envíe su ofrenda o diezmo regularmente. Si usted esta ausente, recuerde que los gastos de la parroquia siempre tienen que hacerse.

	<u>06/29/2008</u>	<u>Año pasado</u>
Primera Colecta	\$6,469.50	\$ 6,422.00
2a. Colecta: Misiones Franciscanas:	\$1,871.00	
San Vicente de Paul	\$25.00	\$138.50
Mantenimiento	\$10.00	\$ 12.00

*¡Dios los Bendiga!*

**HAZ DEL DIEZMO PARTE DE TU VIDA EN CRISTO.**

Gastos semanales son de aproximadamente: \$13,500.00 Gracias!  
La segunda colecta de este día es para ayudar con los gastos de el repavimiento del estacionamiento de la High School.

### **MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISAS**

Julio/July 5-11, 2008

Sat.	5:00 pm	† Miguel de Robles
Sab.	6:30 pm	† Jose y Eloisa Gomez
Sun.	7:00 am	Intention of Donor
Dom.	8:30 am	Jesus Rocha
Sun.	10:00 am	† Ysmael G. Ciprazo
Dom.	11:30 am	† Antonio Rodriguez Lopez
Dom.	1:15 am	† Rosa Medina
Dom.	5:00 pm	† Jose y Eloisa Gomez
Sun.	6:30 pm	† Camilo Olimpo
Mon	7:00 am	Olivia y Talia Gonzalez
Lun	8:15 am	† Jose y Eloisa Gomez
Tue.	7:00 am	Joseph Torres
Mar.	8:15 am	† Jose y Eloisa Gomez
Wed.	7:00 am	Intention of Donor
Mier.	8:15 am	† Jose y Eloisa Gomez
Thur.	7:00 am	† Aladia Meshwork
Jue.	8:15 am	† Jose y Eloisa Gomez
Fri.	7:00 am	† Aladia Meshwork
Vier.	8:15 am	† Jose y Eloisa Gomez

### **St Vincent Society Invitation**

The Society of St Vincent de Paul Presents "The Seldom Seen Acting Company." Share the life stories of those who know the streets -The Homeless- Come join us Wednesday July 16th at 1pm at the St Vincent de Paul downtown community center 2272 San Pablo Ave. Oakland, Ca. To RSVP or for further information please call Laurette Dulkie (510) 636-4261

### **Librería esta abierta**

Sábados de 4:00 p.m. a 6:30 p.m. y los domingos todo el día.

### **The Bookstore is open:**

Saturdays from 4:00 p.m. to 6:30 p.m.  
and all day Sundays.

### **READINGS FOR THE WEEK LECTURAS PARA LA SEMANA**

Monday/Lunes:	Hos 2:16, 17b-18, 21-22; Mt 9:18-26
Tuesday/Martes:	Hos 8:4-7, 11-13; Mt 9:32-38
Wednesday/Miercoles:	Hos 10:1-3, 7-8, 12; Mt 10:1-7
Thursday/Jueves:	Hos 11:1-4, 8c-9; Mt 10:7-15
Friday/Viernes:	Hos 14:2-10; Mt 10:16-23
Saturday/Sabado:	Is 6:1-8; Mt 10:24-33
Sunday/Domingo:	Is 55:10-11; Ps 65; Rom 8:18-23; Mt 13:1-23 [1-9]

### **Lucha Libre Mexicana**

Tendremos una función de lucha estelar el próximo Sábado, Julio 26, en el gimnasio de la Escuela de Santa Isabel. Los boletos cuestan \$12.00 para menores en las edades de 5 a 12 años y \$18.00 para mayores de 12 años. Venga y compre sus boletos en las oficinas parroquiales. Es a beneficio de la parroquia.

**HORARIO DE REGISTRACON  
EDUCACION RELIGIOSA  
MARTES A VIERNES DE 10AM-6PM  
DOMINGOS DE 9:30AM-3PM**

**OFFICE HOURS FOR RELIGIOUS  
EDUCATION  
TUESDAY-FRIDAY 10AM-6PM  
SUNDAYS 9:30AM-3PM**

St. Elizabeth Church  
Bulletin #208750  
Fr. Oscar Mendez, OFM  
510-536-1266 Ext. 101

Instructions: